



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de ARMSTRONG (Adrian), « Index général », *Œuvres complètes*, Tome I, *Jugement poétique de l'honneur féminin*, BOUCHET (Jean), p. 581-594

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5553-7.p.0576](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5553-7.p.0576)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2006. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX GÉNÉRAL

Ne sont pas reprises les occurrences de noms propres dans le texte du *Jugement*, pour lesquelles nous renvoyons les lecteurs à l'Index des noms propres.

- Abraham : 421, 434
 Achéron : 26, 76, 377
 Adam : 98, 328
 Adelphus, époux de Proba : 490
 Ælia Flavia Flaccilla : 351
 Africanus, général romain : 488
 Agamemnon : 444
 Agar : 421
 Agaristé : 62, 385
 Agathe, sainte : 474-475, 479
 Agilulphe, mari de Théodelinde : 495
 Agnès, sainte : 477
 Agrippa, Henri-Corneille : 47n, 52, 517
 Agrippine : 55
 Aix-en-Provence : 469
 Albunée : *Voir* Sibylle de Tibur
 Alecto : 379
 Alexandra, mère de Mariamne : 427
 Alexandre-Sévère, fils de Mammée : 482
 Alexandrie : 475, 480, 483
 Alexandrus, fils de Mariamne : 427
Aliud de illustribus fæminis opusculum, incerto authore : 61, 402, 403-404
 Allemagne : 461
 Almathée : *Voir* Sibylle de Cumes
 Alpais, sainte : 342
 Alphée, époux de Marie-Cléophas : 467
 Alphonse d'Este : 388
 Amalasonte : 354, 488-489
 Aman : 425
 Amazones : 43n, 353, 437, 440, 458, 498
 Amboise : 398
 Ambroise, saint : 423, 427-428, 477
 Amphion : 406
 Anastasie, sainte : 335, 338
 Anchise : 405
Anciennes et modernes genealogies des roys de France : 460 ; *Voir aussi Généalogies, Effigies et Epitaphes des Rois de France*
 Aneau, Barthélemy : 417
 Anglais : 398
 Angleterre : 388, 389, 503, 505
 Anglure, Jacques d' : 23
 Angoumois : 386
Angoysses et remedes d'amours : 19-20, 100, 125, 325, 369, 408, 417
 Anjou : 386
Annales d'Aquitaine : 18, 21, 24, 28, 64, 73, 124, 350, 370-372, 383-384, 385, 389-390, 391, 393, 415, 460, 476, 481, 491, 492, 493, 501-502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510-511, 512-513, 516, 517
 Anne, sainte : 103, 426, 467
 Anne fille de Phanuel : 336, 427
 Anne mère de Samuel : 426
 Anne d'Antioche-Lusignan : 63, 398
 Anne de Beaujeu : 49

- Anne de Bretagne : 49, 510-512, 516-517
 Annonciade, l'ordre de l' : 509
 Ansbert, époux supposé de Blitilde : 494
 Anténor, époux de Cambra : 461
 Antigone Gonatas : 384
 Antioche : 471
 Antiochus : 356
 Antiope, mère d'Amphion et de Zéthos : 405
 Antiope, reine amazone : 438, 440
 Antonia la jeune : 462
 Antonin le Pieux : 464
 Aphrodisie : 474
 Apis, époux d'Isis : 435
 Apis, taureau sacré d'Égypte : 423
 Apolline, sainte : 475
 Apollon : 473, 478
Apologie, prologue du *Jugement* : 20-21, 24, 25, 29, 30-31, 37, 38, 43, 45, 47, 51, 52, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 65-66, 67, 71, 72, 83-84, 85, 88, 89, 91, 94, 96, 98, 326, 327, 338, 353, 354, 366, 382, 397, 398, 400, 401, 408, 409, 412, 414, 419-420, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 432, 435, 436, 439, 440, 441, 442, 444, 445, 446, 449-450, 455, 456-457, 466, 467, 473, 490, 499, 505, 513, 547
 Aquitaine : 19n, 398
 Arachné : 435, 439
 Aragon : 506
 Arcadie : 354, 442
 Aregonde, sœur d'Ingonde : 493
 Arété : 400
 Argie : 441, 459, 463
 Argives : 401, 438, 441
 Argos : 401
 Aristobolus, fils de Mariamne : 427
 Aristodème : 385
 Aristote, *Historia animalium* : 58, 60, 328
 Armée Mort, personnification ? : 78
 Arnoul, fils de Blitilde : 494
 Arras, la Paix d' : 503
 Artémise, déesse romaine : 473
 Artémise, reine d'Halicarnasse : 103, 453-454
 Artharis, premier époux de Théodelinde : 495
 Asbyté : 355
 Ascalaphe : 407
 Asie : 434
 Aspasia : 335, 403
 Aspasius, bourreau de sainte Agnès : 477
 Assuérus : 425
 Atalante : 354
 Athalaric, fils d'Amalasonte : 488-489
 Athalie : 55
 Athaulf : 350
 Athènes : *Voir* Pallas
 Athènes : 435
 Athéniens : 440
 Atys : 410
 Augicie : 402
 Augustin, saint : 57, 483-484, 493 ; *Confessions* : 483-484 ; *De bono conjugali* : 361, 362, 363 ; *De conjugii adulterinis* : 359, 360 ; lettres : 366-367
 Aurélien : 355, 473-474
 Aurélius Victor (Ps.-), *Epitome de Cæsaribus* : 57, 58, 349
 Austrasie : 493
 Auvergne : 512
 Avignon : 490
 Babylone : 434
 Bâle : 61
 Bâle, le Concile de : 466
 Barbe, sainte : 41, 480-481
 Barbezieux : 398
 Barbieri, Filippo de' : 59, 428, 429, 430, 431, 432, 433
 Bariba, général vaincu par sainte Hélène : 481
 Basine : 398
 Batille : 410

- Battista di Montefeltro : 344, 498-499
 Béatrice d'Aragon : 54
 Beauvais : 47, 356
 Beauvais, Vincent de : 469
 Bellati, Giovanna : 83
 Bellérophon : 410
 Benjamin : 422
 Benoît, Guillaume : 60 ; *Repetitio* : 58, 60, 328, 346, 399
 Bernard, saint : 56, 98, 311, 332, 333, 362, 466
 Berry : 372
 Bethléem : 487
 Bible, la : 38, 55, 56, 346, 420, 422, 424, 425, 468, 469 ; Ancien Testament : 27, 40n, 47, 56, 354, 428, 429, 434, 435, 490 ; Nouveau Testament : 56, 426, 490 ; Apocryphes : 55, 467
 Bilhah ou Balam : 422
 Blamires, Alcuin : 33
 Blanche d'Artois : 501
 Blanche de Castille : 42n, 49, 61, 500-501
 Blésille : 339, 487
 Blitilde : 49n, 62, 412, 491, 493-494
 Blum, Claude : 372-373
 Boccace : 39, 52, 417 ; *Décameron* : 496 ; *De casibus virorum illustrium* : 62n, 443, 453 ; *De montibus...* : 406 ; *De mulieribus claris* : 39, 53, 55, 340, 354-355, 400, 403, 414, 419, 429, 430, 434, 435, 436, 437-438, 439-460, 462-465 ; *Genealogia deorum gentilium* : 57, 58, 61, 373, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 385, 385, 391, 402, 405, 406, 407, 412
 Bologne : 497
 Bonne Fortune, personnification ? : 78
 Bôrân : 496
 Borro, Gasparino : 343
 Bouchet, Jacques : 370
 Bouchet, Jean : *passim*
 Bouchet, Marie : 23, 385
 Boulogne : 389
 Bourbon : 512
 Bourbon, Nicolas : 416
 Bourbonnais : 372, 386
 Bourges : 509
 Brantôme, Pierre de Bourdeille, seigneur de : 355, 509
 Bretagne : 487, 510-512
 Breton, Jean : 22
 Brice, Germain : 417
 Brigitte de Suède, sainte : 489-490, 493
 Britnell, Jennifer : 11, 22, 23, 76, 515
 Brodeau, Victor : 417
 Bruni, Leonardo : 499
 Caïa (Tanaquil) : 403, 448
 Caïa, avocate : 403
 Calderini, Jean : 399
 Calliope : 370 ; *Voir aussi* Muses
 Calpurnia : 400
 Cambra : 62, 460-462
 Cambrai, la Paix de : 17, 66, 67, 370
 Camille : 42n, 352, 444-445, 498
 Cana, les noces de : 361
 Capitole : 443, 454
 Cariens : 401
 Carthage : 445-447
 Cassandre : 443-444
 Cassiodore, *Historia Ecclesiastica Tripartita* : 57, 351
 Castille : 506
 Castillon-en-Couserans : 398
 Castillon-la-Bataille : 398
 Catherine, sainte : 41, 338, 480
 Catherine de Siene, sainte : 342
 Catherine de France : 503
 Cécile, sainte : 397, 472-473, 474
 Celtes : 402
 Cérès : 46, 334, 436-437
 Césarée : 491, 496
 Cham, fils de Tytéa : 420
 Champ de Vérité : 26, 58, 76, 378
 Champier, Symphorien : 464 ; *Nef des dames vertueuses* : 47n, 59-60, 63, 330, 357, 359, 363, 407-408, 409, 428, 433, 455, 464

- Chappellet des princes*: 325n
 Charles V: 389
 Charles VI: 502-503
 Charles VII: 503, 506
 Charles VIII: 49, 403, 409, 503, 510, 516-517
 Charles, comte d'Angoulême: 380, 382, 514
 Charles de Bourbon: 391
 Charles de Coëtivy: 514
 Charles de Foix: 500
 Charles d'Orléans: 76
 Charon: 377
 Chastelain, George: 100
 Château de Reproche: 26, 76, 78, 380
 Chatelain, Henri: 101, 102
 Childéric I^{er}: 398
 Chio: 401
 Chorus: 76, 380
 Christine, sainte: 397, 478
 Christine de Pizan: 52, 63, 339, 394, 399, 464; *Cité des Dames*: 34n, 37n, 39, 46n, 408, 451, 455
 Ciboule, Robert: 347
 Cicéron: 368, 369; *De l'invention*: 381
 Cicéron (Ps.-), *Rhétorique à Herennius*: 368, 381
 Cimbres: 402
 «Ciriens»: 437
 Cita: 403
 Cithconus ou Cithéonius: 442
 Civray: 386, 398
 Clarisses de sainte Lucie: 498
 Claude de France: 42n, 49, 375, 515-516
 Claudia: 454
 Cléomène: 401
 Cléophas, deuxième époux de sainte Anne: 467
 Clisthène: 385
 Clotaire I^{er}: 14, 361, 492, 493
 Clotaire II: 493
 Clotilde, sainte: 61, 102, 491-492
 Clovis: 491-492
 Clytemnestre: 444
 Cognac: 388
 Colines, Simon de: 55
 Collège des Lecteurs Royaux: 383
 Cologne: 488
 Colonna, Giovanni di Stefano: 497
 Constance I^{re}: 481
 Constance III: 351
 Constance de Varano: 344, 403, 499
 Constantinople: 351, 496
 Corebus, époux de Cassandre: 444
 Corinne: 339
 Coriolan: 451-452
 Cornélie: 340
 Cornificia: 103, 400, 460
 Coste, roi que fait convertir sainte Hélène: 481
Coustumier de Poictou: 393
 Créon: 441
Cronique du roy François premier de ce nom: 372, 389, 390, 392, 516
 Cybèle: 376, 379
 Cyprien: 360; *De habitu virginum*: 366
 Cyprien (Ps.-), *De singularitate clericorum*: 57, 360
 Cyrus: 401, 430, 450
 «Cythenès»: 62
 Daillon Du Lude, Louise de: 398
 Daïphante: 400
 Damophile: 335
 Danaos: 438
 Débora: 354, 423, 429
Decasticon (poème liminaire): 25, 54, 126, 368
 Décius, empereur romain: 475
 Déjanire: 385
 Delcourt, Marie: 476
 Démophon: 410
Déploration de l'Église militante: 60, 372, 379, 417
 Deutscher, Penelope: 31-32
 Diane: 406, 438-439, 445
 Didon: 58, 374, 411, 445-447
 Dioclétien: 478

- Diogène Laërce : 340, 383, 400
 Diomède : 407
 Dioné : 407
 Diotime : 335
 Dircé : 405-406
 Dominique, épouse de Valens : 351
 Domitien : 472, 474
 Drusus Germanicus, mari d'Antonia : 462
 Dufour, Antoine, *Les Vies des femmes célèbres* : 419, 455, 458, 464
 Du Pont, Gratiien : 21, 33 ; *Controverses des sexes masculin et féminin* : 21, 24, 33, 327, 358, 387
 Du Pré, Galliot : 59
 Du Pré, Jean, *Le Palais des nobles dames* : 63, 64, 356, 455, 498
 Éaque : 26, 27, 76, 86, 378, 391, 392, 414
 Égiale : 407
 Égypte : 436
 Égyptiens : 352, 436
 Éléonore de Navarre : 500
 Éliézer : 421
 Élisabeth : 468
 Élius, persécuteur de sainte Christine : 478
 Elpidius, persécuteur de sainte Sabine : 471-472
 Émilie : 92, 456-457
 Endymion : 411
 Énée : 374, 445, 446
 Envyte, personnification : 79
Epistres, Elegies, Epigrammes et Epitaphes : 14, 16, 48, 72, 100, 360, 362, 411, 412, 414, 417-418, 436, 448-449, 460, 492, 494
Epistres morales et familières : 16, 22-24, 28, 60n, 64, 105n, 108, 328, 329, 331, 333, 346, 358-359, 360, 361, 362, 363, 365, 366, 367, 369, 370, 372, 373, 385, 393, 408, 412-413, 418, 450, 458, 465-466, 498, 503, 512
 Érasme, *Éloge de la Folie* : 363
 Ercole I^{er} d'Este : 54
 Ériphile : Voir Sibylle d'Érythrées
 Érythréens : 401, 452
 Érythres ou Érythrées : 429
 Ésaü : 421
 Espagne : 17, 481, 507
 Esther : 354, 425-426
 Étéocle : 441
 Éthiopie : 434
 Eudocie : 341, 403
 Eugénie, sainte : 43n, 102, 475-477
 Eurysthée : 440
 Eustochie, sainte : 339, 343, 403, 485, 487
 Évander, fils de Nicostratè : 442
 Ève : 40n, 56, 328, 359, 419
 Fabiola, sainte : 339, 343, 484-485
 Fabius Cunctator : 384
 Fabri, Pierre : 82, 84, 98-99, 359, 374, 395
 Fame/Renommée, personnification : 25, 26, 58, 63, 66, 68, 70n, 76, 77, 81, 373-374, 412, 413, 414
 Faustine : 55n, 380, 464-465
 Faux Honneur, personnification : 28, 377, 392, 413, 465
 Favonius ou Zéphyr : 391
 Fedele, Cassandra : 338, 343
 Félicité, sainte : 472
 Ferdinand le Catholique : 388, 506-507
 Flavia Domitilla, sainte : 473-474
 Flavius Josèphe, *Antiquités judaïques* : 58, 421, 422, 427
 Foix : 398, 500
 Foligno : 498
 Fontainebleau : 374
 Fontevault, abbaye de : 14
 Foresti, Jacopo Filippo : 53, 55, 59, 343, 472 ; *De plurimis claris selectisque mulieribus* : 51n, 53-55, 61, 354-355, 402, 403, 419, 421, 423, 424, 425, 426-427, 429, 430, 433, 434, 435, 436, 437-460, 472-474, 477, 478-489, 490, 492, 495-

- 500, 504-506; Voir aussi Boccace, *De mulieribus claris*
Forme et ordre de plaidoirie: 60
 Fortune, personnification: 26, 76, 77, 78, 79, 80-81, 86, 91, 100, 381, 386, 387, 388, 391, 395, 414, 443
 Foscarini, Ludovico: 342
 France: 17, 49, 370, 428, 437, 455, 469, 492, 493, 500, 510-511, 515
 François I^{er}: 16, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 63, 66, 67, 72, 76, 83n, 91, 92, 94, 95, 114, 369, 380, 381, 383, 385, 386, 388, 389, 390, 391, 392, 416, 514, 515
 François, dauphin de France: 516
 Francs: 489
 Fregoso, Battista: 59, 341, 355, 400
 Fulgence: 379
 Fulvius Flaccus: 455
 Fureur Mortelle, personnification?: 78
 Furia: 329
 Furies: 379
 Gabrielle de Bourbon: 12, 15, 16, 49, 80n, 339, 344, 385, 469, 510, 512-514
 Gadithaines: 356
 Gaguin, Robert: 356
 Gaius Marius: 402
Galien le Restoré: 126n
 Galla Placidia Augusta: 350-351
 Gaston IV, comte de Foix: 500
 Gautier de Saluces: 496-497
 Gençais ou Gençay: 398
Généalogies, Effigies et Epitaphes des Rois de France: 368, 385, 398, 428, 461-462, 488, 491-492, 493, 501-502, 503-504, 505-506, 508-509, 511, 512, 516
 Genette, Gérard: 50, 66
 Geneviève, sainte: 491, 494-495
 Germain, saint: 494
 Gerson, Jean: 347, 364
 Gervaise, Pierre: 347
 Glaucos: 406
 Gouffier, Anne: 22
 Gouffier, Artus: 388
 Grace, personnification: 26, 76, 81, 100, 114, 125, 126, 381, 388, 390-391, 414, 417
 Grands Jours de Poitou: 19n, 25, 66, 67, 370-372, 373, 393, 465
 Grèce: 387, 440
 Grecs: 440, 453
 Grégoire IX, *Décrétales*: 60
 Grégoire de Tours: 351, 493
 Grenade: 507
 Grez-en-Gâtinais: 374
 Grisélidis: 491, 496-497
 Gudmarsson, Ulf, époux de sainte Brigitte de Suède: 489
 Guillaume de Machaut: 70
 Guillaume VIII de Montferrat: 500
 Hadrien: 471
 Harpies: 376, 379
 «Hasbites»: 355
 Hébreues: 395
 Hébreux: 424
 Hector: 440-441, 443
 Hécube: 62, 80n, 395, 443
 Hélène, sainte: 385, 481
 Hélène de Hangest: 385
 Hélène de Troie: 55, 385
 Hélerne: 354
 Henri V: 503
 Henri VI: 504
 Henri VII: 388
 Henri de Navarre: 501
 Héraklios le Catholique, empereur d'Orient: 496
 Hercule: 440
 Herménégild: 351
 Héro: 404
 Hérode: 427
 Hérodote: 57, 385
 Héroët, Antoine: 416
 Hildegarde, sainte: 338, 342
 Hipparchia: 341
 Hippo: 452-453

- Hippolyte, beau-fils de Phèdre : 404, 411
 Hippolyte, sœur d'Orithyie : 440
Histoire et cronicque de Clotaire : 14-15 16, 62, 330, 346, 361, 363, 367, 382, 397, 492-493, 510, 512, 514-515, 516
 Holda : 41, 424
 Holopherne : 424
 Homère : 490
 Honneur, personnification : 27-28, 50, 51, 69, 73, 77, 81, 87, 89, 90, 99, 102, 392, 409-410, 412, 413, 435, 465
 Hortense, fille de l'orateur Hortense : 459-460
 Hortense, orateur romain : 335, 340
 Huguet, Edmond : 115
 Huns : 455, 461
 Hyades : 385
 Hylas : 411
 Hypermnestre : 438
 Hypsicratéia : 457, 459
 Hypsipyle : 385
 Inacus : 435
 Indes : 387, 434
 Ingonde : 491, 493
 Inquisition : 507
Invective, section du *Jugement* : 27, 29, 71, 82, 94, 327, 328, 359, 363
 Io : *Voir* Isis
 Ionius, père de Nicostratè : 442
 Ire, personnification : 79
 Isaac : 421
 Isabeau de Bavière : 502-504
 Isabelle la Catholique : 506-507
 Isis : 46, 435-436, 462
 Ismaël : 421
 Israélites : 423
 Italie : 49, 442
 Ixion : 406
 Jabin, roi de Canaan : 423
 Jacob : 421, 422
 Jacques de Beaune : 392
 Jaén, Alphonse de : 489
 Janette de Nesson : 63, 339, 399
 Janicole, père de Grisélidis : 496
 Japhet, fils de Tytéa : 420
 Jarnac : 398
 Jean I, duc de Bourbon et d'Auvergne : 512
 Jean-Baptiste : 468
 Jean d'Andrea : 399
 Jean de Castille : 517
 Jean d'Orléans, comte d'Angoulême : 514
 Jeanne, la papesse : 336, 476
 Jeanne d'Arc : 61, 102, 353, 499-500, 505-506
 Jeanne de France : 49, 507-508, 517
 Jeanne de Navarre : 42n, 61, 501-502
 Jeanne d'Orléans : 49, 514-515
 Jérôme, saint : 50n, 56, 339, 460, 484-487; *Adversus Jovinianum* : 56, 329, 340, 355, 383, 400, 404, 429, 444, 446; lettres : 56, 329, 331, 344, 348, 360, 362, 366, 404, 485-487
 Jérôme (Ps.-), *Regula monacharum* : 56, 366
 Jérusalem : 387, 424, 481, 483, 484, 490
 Jésus-Christ : 50n, 361, 386, 427, 429, 430, 433, 447, 467, 469, 470, 479, 480, 490
 Jimenez de Cisneros, Francisco : 507
 Joachim, premier époux de sainte Anne : 467
 Jordan, Constance : 34-35, 400
 Joseph : 411
 Josias : 424
 Jourdain : 483
Journal d'un bourgeois de Paris sous le règne de François I^{er} : 391, 392
 Judée : 470
 Judith : 41, 354, 355, 424
 Juifs : 423, 425, 507
 Jules César : 458
 Julie : 457-458

- Julien, persécuteur de sainte Christine: 397, 478
 Julien, prince des Huns: 488
Julien Rethoré: Voir Galien le Restoré
 Julienne, sainte: 397, 477-478
 Junon: 58, 405, 406
 Jupiter: 405, 406, 436, 473
 Justinien: 348, 489; *Novellæ*: 60, 348
 Kelso, Ruth: 347
 King, Margaret L.: 342, 403
 Laban: 422
Labyrinth de Fortune: 100, 101, 102, 379, 385, 388, 394, 418
 Lactance: 430, 432; *Institutions divines*: 428, 433
 La Marche: 386
 Lampédone, sœur de Marpésie: 437
 La Perrière, Guillaume de: 500
 La Rochefoucauld: 398
 La Sainte-Baume: 375
 «Lascenes»: 355
 La Trémoille, Charles de: 15, 394, 410, 514
 La Trémoille, François de: 325, 390, 510, 514
 La Trémoille, Louis de: 15, 507-508, 509, 513
 L'Aunay, Adrien de: 417
 L'Aunay de Vendôme, Jacques de: 415
 Laval, Anne de: 20, 25, 325-326n, 390, 510
 La Varanne, Valerand de: 505
 La Vigne, André de, *Croniques et gestes [...] du très crestien Roy François*: 381
 Lazard, Madeleine: 31
 Léa: 422
 Le Caire: 387
 Le Chandelier, Baptiste: 108
 Le Dœuff, Michèle: 35, 456
 Lefèvre d'Etaples, Jacques: 342, 470
 Le Franc, Martin: 52; *Champion des Dames*: 63, 326, 344, 359, 360, 369, 373-374, 398, 399, 408, 466
 Le Lieur, Jacques: 370
 Léline le Sage: 335, 340
 Lemaire de Belges, Jean: 19, 383; *Concorde des deux langages*: 376, 379; *Couronne margari-tique*: 455; *Illustrations de Gaule et singularités de Troie*: 19, 62, 420, 443; *Légende des Vénitiens*: 19; *Temple d'Honneur et de Ver-tus*: 409-410
 Lentulus Cruscellio: 459
 Léonce: 340
 Léonin: 475
 Leucade, le rocher de: 449
 Leuconia: 401
 Libussa: 355
 Lloyd, Genevieve: 35
 Lombards: 495
 Lommeau, Conrad de: 14
 Lote, Georges: 107
 Louis XI: 508, 510
 Louis XII: 387, 407-511, 515
 Louis de Bourbon: 385, 512
 Louis d'Orléans: 503
 Louise de Coëtivy: 514
 Louise de Savoie: 16-17, 18, 19, 21-22, 24, 25-26, 27, 28, 40, 42, 43, 44, 45, 49, 50, 51, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 72-73, 74, 76, 77n, 79, 81, 86, 89, 90, 94, 99, 101, 102, 103, 107, 114, 356, 372, 374-375, 376, 380, 381, 382, 383, 386, 387, 388, 389-391, 392, 395, 398, 407, 414, 415, 416, 417, 423, 426, 434, 437, 444, 448, 452, 460, 465, 467, 483, 486, 500-501, 511, 516-517
 Lucie, sainte: 479-480
 Lucius Vitellius: 463
 Lucrèce: 450-451
 Lusignan: 398
 Lycos: 405
 Lycurgue: 405
 Lyncée: 438
 Macault, Antoine: 416

- Macrin, Jean Salmon : 415
 Macrobe : 376, 417
 Madrid, la Paix de : 17, 390, 392
 Maïa : 385
 Maine : 386
 Malatesta, Elisabetta : 344
 Malatesta, Galeazzo : 499
 Malatesta, Piergentile : 344
 Mammée : 482-483
 Mantô : 338, 441-442
 Marc-Aurèle : 55n, 464
 Marcelle, sainte : 339, 343, 404
 Marchello-Nizia, Christiane : 120
 Marcia : 454-455
 Marguerite, sainte : 479
 Marguerite d'Angoulême : 515
 Marguerite d'Anjou : 504-505
 Marguerite d'Autriche : 17, 42n, 516-517
 Marguerite de Bourbon : 380
 Marguerite de Navarre : 12, 16, 26, 63, 94, 114, 385, 469
 Marguerite de Savoie : 63, 398
 Maria di Pozzuoli : 42n, 354, 497-498
 Mariamne : 56, 80, 426-427
 Marie (Myriam) : 41, 422-423
 Marie, la Vierge : 56, 94, 102, 103, 378, 383, 386, 419, 429, 466-467, 468, 483, 547
 Marie-Cléophas : *Voir* Marie-Jacobi
 Marie de Béthanie : 470 ; *Voir aussi* Marie-Madeleine
 Marie de Magdala : 470 ; *Voir aussi* Marie-Madeleine
 Marie-Jacobi, sainte : 467-468
 Marie l'Égyptienne, sainte : 483
 Marie-Madeleine : 467, 469-470
 Marie-Salomé, sainte : 467
 Marie de Foix : 499-500
 Marignan : 388
 Marnef, Enguilbert de : 19, 370
 Marnef, Jean de : 19
 Marot, Clément : 21, 22n, 69, 415, 416
 Marpésie : 395, 437-438, 440
 Mars : 370, 407, 437
 Marthe, sainte : 50n, 468-470
 Martial : 356, 410
 Martianus, persécuteur de sainte Barbe : 481
 Martine, sainte : 397, 473
 Mathée, Martin : 347
 Matrine : 465-466
 Maulde la Clavière, R. de : 382
 Maurus, père de sainte Ursule : 487
 Mausole : 453-454
 Mavia : 481-482
 Maxence : 480
 Maxime, général romain : 488
 Méduse : 442
 Mégère : 379
 Mélancie : 476
 Méliens : 401
 Ménalippe, sœur d'Orithyie : 440
 Mercure : 26, 27, 28, 63, 68, 69, 70n, 72, 74n, 75n 76, 81, 85, 87, 100, 102, 370, 376-377, 380, 392, 465
 Mésopotamie : 354
 Méthabus : 445
 Michol : 354, 355
 Milan : 388
 Minerve : 338, 435 ; *Voir aussi* Pallas
 Minos : 19n, 26, 27, 28, 76, 98, 378, 381
Mirouer de prudence : 368
 Mithridate : 457
 Moïse : 422
 Molinet, Jean : 100, 107n, 383 ; *Le Trosne d'Honneur* : 409
 Mombrizio, Bonino : 469
 Monclou, le capitaine : 372
 Monique, sainte : 483-484
 Montpensier : 386, 512
 Mort, personnification : 25, 26, 66, 68, 70n
 Moïse : 482
 Müller, Ricarda : 456
 Muses : 43, 75n, 76, 334, 340 ; *Voir aussi* Calliope
 Nanterre : 494

- Nature, personnification : 26, 76, 77, 79-80, 81n, 94, 100, 125, 126, 381, 382, 383, 391, 414, 467
- Navarre, Collège de : 54, 502
- Nazareth : 485
- Néron : 463
- Nicolas V, pape : 343
- Nicomédie : 477
- Nicostratè : 338, 442-443
- Ninia, fils de Sémiramis : 434
- Ninus, époux de Sémiramis : 434
- Niobé : 439
- Noé : 40n, 420
- Nogarola, Ginevra : 339
- Nogarola, Isota : 339, 342-343
- Nothus : 76, 380
- Novella d'Andrea : 399
- Octavien : 433, 460
- Enée : 406
- Olybrius, persécuteur de sainte Marguerite : 479
- Oost, Stewart Irvin : 350-351
- Opusculs du Traverseur* : 12, 418
- Oraison Pictonique*, section du *Jugement* : 25, 66n, 72, 77, 94, 98
- Origène : 475, 481
- Orithyie : 440
- Orose, *Histoires (Contre les Païens)* : 57, 350
- Ouy, Gilbert : 347
- Ovide : 410, 411 ; *Héroïdes* : 58, 449 ; *Métamorphoses* : 58, 405, 406, 407, 410, 439
- Padoue : 343 ; Université : 343
- Paix des Dames : 17, 42n, 79, 370, 376-377, 387, 390, 415, 417, 426, 452, 517
- Palais des Cleres Dames : 26, 28, 29, 37, 39, 41, 44, 45, 49, 50, 64, 69, 71, 75, 77, 81-82, 89, 338, 343, 354, 375, 380, 393, 404, 407, 409, 415, 455, 460, 464-465, 502, 514
- Palays et Epigrammes des cleres Dames*, titre primitif du *Jugement* : 18, 24, 64
- Pallanteus, ville fondée par Évander : 442
- Pallas : 46, 435, 439, 462
- Pamphile : 340
- Pamphilè : 403
- Panegyric du Chevallier sans reproche* : 14-15, 17, 325n, 336, 344-345, 507, 509, 513-514
- Paschasius, persécuteur de sainte Lucie : 479-480
- Paris : 61, 63, 372, 391, 392, 495 ; Parlement : 370, 381, 389 ; Université : 54, 501 ; *Voir aussi* Sorbonne
- Pâris, Jugement de : 381
- Patrizi, Francesco : 59 ; *Livre de l'institution et administration de la chose publique* : 59, 344, 346, 363, 366, 370, 393
- Paul, saint : 98, 359, 471, 475
- Paul le Diacre : 351
- Paule, sainte : 50n, 485-486
- Pauline : 463
- Pausanias : 57, 341
- Pavie : 15, 375, 387, 388, 389, 392, 392, 507
- Paxson, James J. : 79
- Pénélope : 444
- Penthésilée : 42n, 440-441, 445
- Pépin le Bref : 494
- Périclès : 385
- Périclionè : 383
- Perse : 387, 496
- Persée : 442
- Perses : 450, 496
- Pesaro : 498
- Pétrarque : 499 ; *Epistolæ familiares* : 498
- Phantasie, personnification : 26, 68, 69, 74
- Phanuel : 336, 427
- Phaon : 58, 449
- Phèdre : 404, 411
- Philibert de Savoie : 516
- Philippe, père de sainte Eugénie : 475
- Philippe de Bresse : 380

- Philippe le Bel : 501
 Philippe le Bon : 503
 Philippi : 458
 Phlégéton : 76, 376
 Phorcus : 442
 Pie II, pape : 343
 Pierre de Nesson : 399
 Pigmalion : 446
 Pignon, Jacques : 386
 Platon : 76, 336, 380, 383 ; *La République* : 58, 378
 Pline : 57, 349, 355, 403, 455
 Plutarque : 410 ; *Apophtegmes laco-niens* : 356 ; *Mulierum virtutes* : 58, 61, 349, 385, 400-402 ; *Vies parallèles* : 402
 Poitiers : 19n, 23, 25n, 372, 393, 481 ; couvent de Sainte-Croix : 23, 385 ; église de Saint-Pierre-des-Puelles : 481
 Poitou : 16, 372, 374, 386, 390, 393, 398
 Politien : 59, 337, 343
 Polla Argentaria : 400
 Pompée : 458
 Pompeia Plotina : 350
 Pontano, Giovanni Gioviano : 353, 354
 Pontia : 474
 Porcia : 458-459
 Porphyre, général de l'empereur Maxence : 480
Prelude, section du Jugement : 25, 66, 72, 78, 79
 Preuses, les Neuf : 395
 Proba : 490-491
 Properce : 339, 352, 353, 410
 Proserpine : 407
 Przemislav de Bohême : 355
 Pythagore : 335
 Pythès : 349
 Quintilien : 57, 340
 Quintien, persécuteur de sainte Agathe : 474-475
 Rabelais, François, *Le Tiers Livre* : 363
 Rachel : 40n, 422
 Radegonde, sainte : 14-15, 62, 330, 346, 361, 363, 382, 387, 490, 491, 510
 Raulin, Jean : 59 ; *Itinerarium Paradisi* : 333, 361
 Ravisius Textor : 54, 57, 61, 340, 341, 342, 355-356 ; *De memorabilibus et claris mulieribus* : 54, 57, 58, 59, 61-62, 333-339, 352-354, 400, 401, 402, 491-492, 494, 499, 501, 505, 510 ; *Officina* : 54, 57, 61, 333, 337, 350, 351, 354, 385, 405, 406, 410-411
 Rébecca : 40n, 421-422
Regnars traversant : 13-14, 326, 357, 377, 392, 408
 René d'Anjou : 504
 Renée de Bourbon : 12, 14
 Renommée : *Voir Fame*
 Rhadamante : 26, 27, 76, 378
 Rhodiens : 453
 Rickard, Peter : 128
 Rinuccini, Alamanno : 349, 400, 402
 Robertet, Jean : 63, 433
 Robertson, Elizabeth : 329
Roman de la Rose : 369
 Rome : 354, 428, 442, 460, 476, 490
 Ronsard (ou Roussart), Louis de : 22
 Rouen : 466
 Saba, la reine de : 41, 447-448
 Sabine, sainte : 471-472
 Saint-Albans : 504
 Saint-Denis : 26, 69, 376
 Saint Empire : 370
 Sainte Parenté : 103, 467
 Saint-Gelais, Mellin de : 416, 417
 Saint-Gelais, Octovien de, *Le Séjour d'Honneur* : 409
 Saint-Maixent : 386
 Salamine : 453
 Salerne : 402
 Salisbury, Richard Neville, comte de : 504
 Salluste : 369 ; *Bellum Iugurthinum* : 369

- Salomas ou Salomé, troisième époux de sainte Anne : 467
 Salomé, sœur de Mariamne : 427
 Salomon : 98, 447-448
 Samarie : 485
 Samuel : 426
Santa Hermandad : 507
 Sapho : 41, 449
 Sara : 40n, 420-421
 Saracènes : 482
 Satan : 479
 Saturne : 420
 Schöna, Élisabeth de : 342, 487-488
 Scipion l'Africain : 340, 456
 Scythes : 437, 450
 Semblançay : Voir Jacques de Beaune
 Sem, fils de Tytéa : 420
 Sémiramis : 49, 352-353, 414, 433-435
 Sénèque : 369, 396, 404, 463
 Sérapie, sainte : 471
 Šērōi : 496
 Servius : 405
 Sévère, empereur romain : 473
 Sexte : 451
 Sforza, Alessandro : 344, 498
 Sforza, Massimiliano : 388
 Sforza Montefeltro, Battista : 344
 Sibylle Agrippa : 430
 Sibylle de Cumès : 429, 430
 Sibylle de Delphes : 431
 Sibylle de l'Hellespont : 432
 Sibylle de Libye : 430, 431
 Sibylle de Perse : 430
 Sibylle d'Érythrées : 428-429
 Sibylle de Tibur : 60, 63, 103, 433
 Sibylle Europe : 432
 Sibylle phrygienne : 431
 Sibylle samienne : 432
 Sibylles : 27, 40n, 43, 47, 59, 80, 334, 338, 428-429, 431, 432, 454
 Sicile : 436, 459
 Siciliens : 436
 Sicyone : 385
 Silius Italicus : 354
 Silvestre, Louis-Catherine : 123
 Siméon : 427
 Simon le Pharisien : 470
 Sisera, général de Jabin : 423
 Slerca, Anna : 14, 411-412, 439
 Smyrne : 471
 Soliman : 387
 Sorbonne : 346, 389 ; Voir aussi Paris, Université
 Sozzi, Lionello : 497
 Sparte : 401
 Suède : 489
 Sulpicia, épouse de Fulvius Flaccus : 455
 Sulpicia, épouse de Lentulus Cruscellio : 459
 Sulpicia, poétesse contemporaine d'Auguste : 400
 Suzanne : 425
 Suzanne de Bourbon : 391
 Suzanne, Hubert de : 25, 54-55 ; *Ludorum libri* : 369
 Sychée : 446
 Symphronius, persécuteur de sainte Agnès : 477
 Syrie : 355, 429
 Syrinx : 339
 Tagliacarne, Benedetto : 417
 Taillebourg : 398, 514
 Tanaquil : Voir Caïa
 Tarquin le Prisque : 430
 Télésilla : 341, 401
Temple de Bonne Renommée : 15, 16, 17, 28n, 44n, 46n, 53, 58, 61, 72, 83, 100 104n, 106, 120n, 121n, 328, 340, 350, 355, 369, 374, 376, 377, 379, 384, 385, 393, 394, 398, 399, 404, 406, 410, 419, 421, 422, 423, 424, 426, 428, 434, 435, 436, 437-438, 439, 440, 443-444, 445, 446, 448, 449, 450, 451, 452, 454, 455, 456, 458, 459, 460, 463, 464, 486, 490, 491, 494, 502, 506, 507, 510
 Terracine : 463

- Teuta : 355
 Teutons : 402
 Thamyris, fiancé de sainte Thècle : 471
 Théanô : 335, 341
 Thèbes : 441
 Thècle, sainte : 470-471
 Thémistoclée : 335
 Thenaud, Jean : 387
 Théodal : 492
 Théodat, cousin d'Amalasonte : 489
 Théodelinde : 492, 495
 Théodora, épouse de Justinien : 348
 Théodore, philosophe : 341
 Théodoric, père d'Amalasonte : 488
 Théodose le Grand : 350, 351
 Théophraste : 340, 400
 Thésée : 440
 Thessaliens : 400
 Thomyris : 430, 450
 Thouars : 398
 Thrace : 443
 Tibérius : 462
 Tiraqueau, André, *De legibus connubialibus* : 60
 Tirésias : 58, 405
 Tisbé : 404
 Tisiphone : 379
 Tixier de Ravisy, Jean : *Voir* Ravisius Textor
 Tory, Geoffroy : 63, 69, 415 ; *Epitaphes, à la louenge de ma Dame Mere du Roy* : 63, 376, 415-417
 Toussain, Jacques : 415
 Towton : 504
 Traverseur, narrateur du *Jugement et pseudonyme de Bouchet* : 25, 26, 27, 28, 29, 39, 40n, 41, 45, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 70n, 71-74, 75, 76, 79, 80-81, 87, 90, 374-375, 377, 378, 386, 394, 395, 411, 417
 Triarie : 463-464, 505
 Tritheim, Johann : 460 ; *Compendium [...] de origine regum et gentis Francorum* : 62, 460-462, 492, 494
Triumphes du Roy de France : 14n, 17, 369, 384, 385, 388, 418
Triumphes de la noble et amoureuse dame : 12, 59, 81, 325, 327, 329, 330-331, 346, 362, 363-364, 365, 367, 375, 379, 380, 413, 418
 Trivulzia, Damisella : 343
 Troie : 370, 443
 Trote : 402
 Trotula : 402-403
 Troyens : 444
 Troyennes : 400
 Troyes, Traité de : 503
 Turcs : 507
 Turnus : 445
 Tytéa : 40n, 56, 62, 420
 Ulysse : 444
 Urban V, pape : 490
 Urbino : 498
 Ursule, sainte : 103, 487-488
 Valasca ou Vlasta : 355
 Valens : 351
 Valentin, époux de sainte Sabine : 471
 Valentin, disciple d'Origène : 481
 Valentinien III : 351
 Valère-Maxime, *Facta et dicta memorabilia* : 58, 329, 365, 384, 402, 455, 458
 Valérien, époux de sainte Cécile : 472
 Valla, Lorenzo : 341
 Valois, le duché de : 514
 Varron : 454
 Vasthi : 425
 Venise : 343 ; le Doge de : 343
 Vénus : 407
 Vénus Verticordia : 455
 Vérard, Anthoine : 13
 Vercell : 402
 Vercel, Gérard de : 416
 Vespasien : 463
 Vesta : 477 ; *Voir aussi* Tytéa
 Vestales : 454
 Véturie : 451-452
 Villandry, seigneur de : *Voir* Breton, Jean

- Virgile : 352, 410, 430, 442, 445-447,
490; *Énéide* : 58, 76, 329, 352,
373-374, 446-447
Viterbe, Annius de : 420
Vivès, Juan Luis : 355
Vivonne : 398
Vivonne, André de : 398
Vlasta : *Voir* Valasca
Volsques : 452
Volumnia, épouse de Coriolan : 452
Voragine, Jacques de, *La Légende do-
rée* : 59, 469-470, 472-481, 483,
484, 487, 491, 494
Vuldetrade : 492
Wakefield : 504
Xénocrite : 385
Xerxès : 453-454
Zébédée, époux de Marie-Salomé :
467
Zénobie : 354-355, 400
Zéphyr : *Voir* Favonius
Zéthos : 406
Zozime : 483